

РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ

Чжан Цзяхао

по теме «Лексико-тематическая группа «Домашние животные» в рекламных текстах: лингвокультурологический аспект»

Тема выпускной квалификационной работы Чжан Цзяхао представляется актуальной, т.к. рекламные тексты отражают как национальную культуру посредством прецедентных феноменов, фразеологизмов и других языковых средств, так и являются важным инструментом формирования языковой картины мира. Особую группу составляют те рекламные тексты, которые включают персонажей, входящих в ЛТГ «домашние животные». Однако, как пишет автор в своем исследовании, лексика лексико-тематической группы «домашние животные» в рекламном тексте фактически не исследована (с.4).

Структура выпускной квалификационной работы обоснована задачами исследования. Выпускная квалификационная работа Чжан Цзяхао состоит из двух глав.

В первой главе рассматриваются теоретические вопросы: дается определение термина «рекламный текст», уточняется его структура; теоретические положения иллюстрируются в том числе и материалом собственного исследования, выявляются представления о домашних животных в русской языковой картине мира. Следует отметить, что в этой части работы приводятся не только данные научной литературы, но и результаты собственного исследования автора, посвященные рассмотрению объективации народных представлений о домашних животных в русской языковой картине мира на материале русских народных сказок и художественных текстов.

Во второй главе и собственно исследовательской части рассматриваются языковые особенности рекламных текстов, в которых

присутствуют изображения домашних животных (кошки, собаки, коровы) и цикла «Трое из Простоквашино». В первом параграфе автор рассмотрел лексические единицы, связанные с зоонимами *кошка, собака, корова*, в рекламном тексте. Во втором параграфе – языковые особенности рекламных текстов цикла «Трое из Простоквашино», опираясь прежде всего на видеоролики. Чжан Цзяхао проанализировал онимы, зоонимы, случаи языковой игры и феномен прецедентности, представленный в рекламе. Внимание было уделено и лексическим средствам выражения характеристики животных в рекламном тексте.

Текст первой и второй главы иллюстрируют сами рекламные тексты, в сводных таблицах второй главы сопоставляются лексические средства выражения характеристики животных в социальной и коммерческой рекламе, а также при анализе интертекстуальных отсылок в видеороликах в таблице сопоставляются текст рекламы и соответствующий текст мультфильмов цикла «Трое из Простоквашино».

В разделе «Приложение» размещены материалы визуальной рекламы, отобранной для анализа, и представлены избранные тексты рекламных видеороликов «Трое из Простоквашино».

Содержание ВКР соответствует заявленной теме, тема раскрыта полностью. Выпускная квалификационная работа написана хорошим научным языком, правильно оформлена.

Хотелось бы сделать следующее замечание: в работе не всегда хватало ссылок на источник информации. Например, ссылок на источник нет:

- на с. 32, 34, где говорится о том, как А.Чехов обращался к жене.
- на с. 46-47, где приводится перевод и значения онима *Рекс*.
- на с. 59, где речь идет о польском происхождении клички Шарик.

В ходе знакомства с работой возникли следующие вопросы:

- в первой главе, где дан анализ семантических и структурных особенностей ЛТГ «домашние животные» в русской языковой картине мира, указано, что при рассмотрении лексемы *собака* автор обращался к русским народным сказкам и художественным текстам. Хотелось бы уточнить, какие именно сказки были рассмотрены и по какому принципу они отбирались;
- каким образом проводился поиск рекламных текстов и почему особо в тексте исследования были рассмотрены видеоролики цикла РТ «Трое из Простоквашино», а при анализе других рекламных текстов был сделан акцент на визуальной рекламе;
- такой задачи автор перед собой в работе не ставил, но возможно, мог бы сопоставить рекламу, пришедшую вместе с товаром из других стран, с собственно российской рекламой в лингвокультурологическом аспекте и назвать, что является характерным собственно для русской национальной картины мира при обращении к ЛТГ «домашние животные» на фоне других национальных картин мира.

Сделанные замечания не влияют на общее впечатление от исследования Чжан Цзяхао. Данное исследование – результат серьезной, кропотливой работы. Особо хочется отметить скрупулезный анализ и развернутый комментарий каждого примера, а также прекрасное владение научной терминологией.

Список литературы содержит 90 наименований (среди которых большую часть составляют современные исследования), что свидетельствует о тщательности как рассмотрения теоретических вопросов, так и о серьезном подходе к анализу каждого конкретного примера.

Как уже было сказано, в работе много иллюстративного материала, есть сводные таблицы, что способствует пониманию как теоретических положений, так и выводов автора.

Проверка на предмет плагиата показала 14% текстовых соответствий, которые включают в себя научные клише, названия статей, фамилии авторов, отдельные цитаты из научных работ, оформленные по всем правилам.

Содержание выпускной квалификационной работы Чжан Цзяо соответствует заявленной в названии теме, тема раскрыта полностью.

В целом поставленная в работе цель достигнута, дано развернутое обоснование выводов.

Выпускная квалификационная работа Чжан Цзяо заслуживает оценки «отлично».

«_28_»_мая___2018 г.



Афанасьева Н.А.